

Değerli Müşterilerimiz,

2021 mali yılı için Rusya Federasyonu'nda son iş günü 30.12.2021 olarak ilan edilmiştir. Ancak yıl sonu işlemlerinin yoğunluğunu dikkate alınarak hem Bankamızın, hem de siz değerli müşterilerimizin yıl sonu işlemlerini zamanında tamamlayabilmesini, resmi kurumlara ay sonu ve yıl sonu raporlamalarını zamanında gönderebilmesini teminen son iş gününü

28.12.2021, Salı, Saat 16:00

olarak dikkate almanızı rica ederiz.

Kambiyo işlem talimatlarınızı Moskova Borsası'nın beklenen çalışma saatleri ile uyumlu olarak en geç 30.12.2021 (Perşembe) saat 12-00'ye kadar göndermenizi önemle bilgilerinize arz ederiz.

30.12.2021 saat 12-00'ye kadar Banka'mıza gönderilen RUB ve döviz cinsinden transfer talimatlarınızı işleme alınabilecektir.

Saygılarımızla,

Distinguished Customers,

30.12.2021 has been announced as the last business day of the financial year of 2021 in Russian Federation. However, considering the heavy burden of year-end procedures and transactions, we kindly ask you to consider

Tuesday, 28.12.2021, till 16:00

as the last business day in order to complete year-end operations and submit month-end and year-end reports to the authorities on time both by our Bank and Your esteemed Company.

Due to Moscow Exchange working schedule, last business day for FX buy-sell transactions between Your esteemed Company and the Bank is Thursday, 30.12.2021, till 12-00.

On Thursday, 30.12.2021, Customers' transfers and cash operations in RUB and FC will be performed by the Bank till 12-00.

Sincerely yours,

Уважаемые Клиенты,

Доводим до Вашего сведения, что 30.12.2021 официально является последним рабочим днем в РФ в 2021 году. Однако, в связи с большим количеством операций и процедур, связанных с закрытием финансового года, просим Вас по возможности рассматривать

Вторник, 28.12.2021, до 16:00

в качестве последнего операционного дня для исполнения операций, связанных с завершением декабря месяца и 2021 года, а также своевременного предоставления связанных с этим отчетных документов нашим Банком и Вашей уважаемой Компанией.

Учитывая режим работы Московской Биржи, последним операционным днем для совершения операций по покупке-продаже валюты между Вашей уважаемой Компанией и Банком является четверг, 30.12.2021, до 12-00.

В четверг, 30.12.2021, клиентские переводы и кассовые операции в рублях и иностранной валюте будут осуществляться Банком до 12-00.

С уважением,

President

Президент



Osman Oguz YALCIN
ЙАЛЧЫН Осман Огуз

АО «ДенизБанк Москва» / JSC «DenizBank Moscow»

Россия, 123022, г.Москва, ул.2-я Звенигородская, д.13, стр.42 / Russia, Moscow, 123022, 2nd Zvenigorodskaya str., 13/42

Телефон/Phone: +7 (495) 725-10-20, Факс/Fax: +7 (495) 725-10-25

www.denizbank.ru